



TUFS  
Cinema

MOANA with Sounds

一〇〇年のときを越えて  
スクリーンに蘇る

もう一度  
あの島の調べを聴きたい

# モアナ

南海の歓喜



上映作品:

「モアナ:南海の歓喜(サウンド版)」  
(MOANA with Sounds)

作品について:ドキュメンタリー映画の始祖として知られるロバート・フラハティが1926年に製作した「モアナ」に会話や音楽を加え、さらにデジタルリマスターを施した最新版。南太平洋の島サモア。人々は大自然の中でイモや魚を採って暮らし、つましい日々を送っている。島の男性モアナにはファンガセという婚約者があり、結婚の日が近づいていた。モアナは成人男性のしるしであるタトゥーを施し、ファンガセとともに歓喜の踊りを舞う。島の人々が特別な日を迎えるにあたっての、喜びに満ちた祝祭の儀式を映し出した。1926年にロバート・フラハティが手がけたオリジナル版は無声映画で、1980年に娘のモニカ・フラハティが現地の人々の会話や民謡を録音して付け加え、さらに2014年にデジタルリマスターが施された。

監督:ロバート・フラハティ

2014年 / アメリカ / サモア語 / 98分 / 日本語字幕付き

主催/共催:東京外国語大学TUFS Cinema、日本オセアニア学会、国際機関太平洋諸島センター、海工房

後援:日本文化人類学会関東地区研究懇談会  
協力:東京外国語大学多言語多文化共生センター

2023年 **1月8日** 【日】  
14:00上映開始(開場13:40)

場所 **東京外国語大学**  
アゴラ・グローバル プロメテウス・ホール  
(東京都府中市朝日町3-11-1)

- プログラム
- 映画『モアナ:南海の歓喜(サウンド版)』本編上映
  - 解説:金子遊(多摩美術大学准教授/映像作家)
  - トーク:金子遊、山本真鳥(法政大学名誉教授)
- 司会:山内由理子(東京外国語大学准教授)

入場無料/先着順/事前登録(定員250名)

登録フォーム <https://forms.gle/ETgoi38gwgNnArseA>

※事前登録がなくてもご来場いただくことは可能ですが、会場入口で参加登録をしていただきますので、事前にご登録いただくとスムーズにご入場いただけます。定員を超える場合は、事前登録を済ませた方を優先させていただきます。

※感染対策のため、必ずマスクを着用の上、ご来場ください。



参加登録  
フォーム

事前登録制



TUFS Cinema とは、

東京外国語大学が不定期に開催する一般公開の映画上映会のことです。

世界には、さまざまな価値観や言語文化的背景を持つ

民族・宗教・社会が存在し、多種多様な「暮らし」が

繰り広げられています。

こうした世界の諸地域の諸相を

映像とトークを通して見つけ、

理解を深めていきます。

[お問合せ]

東京外国語大学 広報・社会連携室  
(TUFS Cinema担当)

TEL **042-330-5867**  
(平日9:00-17:00)

Email [tufscinema@tufts.ac.jp](mailto:tufscinema@tufts.ac.jp)

Facebook [@tufscinema.pr](https://www.facebook.com/tufscinema.pr)

Twitter [@tufscinema](https://twitter.com/tufscinema)

詳細は TUFS Cinema ウェブサイトにて

<http://wp.tufts.ac.jp/tufscinema/>

